



**ONDRAGON
NAFTOVÉ TOPIDLO
OD9101**



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Obecné zásady bezpečnosti

- Přečtěte si pozorně pokyny. Řiďte se pokyny a postupujte podle nich. Uchovejte tyto pokyny na bezpečném místě pro budoucí použití.
- **Nedovolte nikomu**, kdo nečetl tyto pokyny, aby zařízení montoval, provozoval nebo upravoval.
- Pokud se informace v těchto pokynech nedodržují přesně, může dojít k požáru nebo výbuchu, který může způsobit poškození majetku, zranění nebo ztrátu života.
- Servis musí provést pouze kvalifikovaná servisní agentura.
- Přenosná topidla využívající vzduch (kyslík) z prostoru, kde slouží, **odpovídající ventilaci**. Odkazy na toto naleznete v pokynech.

Upozornění:

1. **Neuchovávejte nebo nepoužívejte benzín či jiné hořlavé kapaliny nebo výpary v blízkosti tohoto či jiného zařízení.**
2. **Pozor!** Riziko požáru, výbuchu a inhalace nebezpečných látek:
 - Uchovávejte stavební materiály, nábytek nebo textilie v bezpečné vzdálenosti od topidla podle pokynů.
 - **Nikdy** nepoužívejte zařízení v uzavřeném prostoru, který může obsahovat hořlavé plyny nebo kapaliny, jako je benzín, pozor, laky atd.
3. **Přímé vytápění může způsobit otravu oxidem uhelnatým (CO):**
 - K tomu může dojít je nesprávně použito, například v nevětraných prostorech. Otrava může být smrtelná.

Obecné varování před riziky

Nedodržení bezpečnostních opatření a pokynů dodaných s tímto zařízením může způsobit **smrt**, **vážná zranění** nebo **poškození majetku** v důsledku rizik:

- požáru, výbuchu, inhalace toxických plynů, udušení, otravy oxidem uhelnatým, úrazu elektrickým proudem.

Pouze osoby, které rozumí a dokážou postupovat podle pokynů, které by mělo toto topidlo používat.

Další varování:

- **Nepoužívejte toto zařízení v domácích vozidlech.**
- **Vaše bezpečnost je důležitá!** Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tuto příručku.

Pokyny:

- **Elektrický obvod**, ke kterému je zařízení připojeno, musí být v souladu s platnými právními předpisy. Instalace vyžaduje instalaci **proudového chrániče (RCCB)** v hlavním rozvaděči.
- Před prováděním údržby musí být zařízení odpojeno. Před použitím zařízení napájecí kabel. Nesmí být ohnutý, natažený, roztržený, zmačkaný ani jinak poškozený.
- Napájecí kabel může být vyměněn pouze kvalifikovanou osobou. Používejte originální kabel pouze se schválenou třípinovou zástrčkou.
- **Přední výstup je při provozu velmi horký. Nedotýkejte se jej! Hrozí riziko popálení.**

Technické údaje

Model	OD9101	OD9102	OD9103
výkon (W)	20 000 W	40 000 W	65 000 W
Napájení	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Průtok vzduchu (m ³ /h)	600	850	1 150
Typ paliva	nafta, lehký topný olej	nafta, lehký topný olej	nafta, lehký topný olej
Maximální spotřeba paliva (l/h)	0,8 l/h	2,5 l/h	4,0 l/h
Výkon ventilátoru (W)	160 W	190 W	260 W
Kapacita palivové nádrže (l)	12 l	36 l	56 l

Pokyny k instalaci

- Umístěte topidlo na rovný, nehořlavý a stabilní povrch.
- Přímá topidla na kapalná paliva jsou určena pro použití ve venkovních prostorech nebo v dobře větraných místnostech. Pro vnitřní použití je třeba zajistit **stálé větrací otvory** o minimální velikosti 25 cm² na kW výkonu, rovnoměrně rozmístěné mezi podlahou a stropem, minimálně však **250 cm²**.

Minimální velikosti větracích otvorů:

Výkon	20 kW	40 kW	65 kW
Velikost otvoru	600 cm ²	800 cm ²	1250 cm ²

Pokyny k umístění topidla:

- Instalujte topidlo pouze ve **svislé poloze**.
- **Neumísťujte topidlo** blízko stěn, rohů nebo nízkých stropů.
- **Neumísťujte topidlo pod zásuvky** elektrické sítě.
- **Neumísťujte topidlo** do pohyblivých vozidel nebo míst, kde může dojít k vibracím.
- **Udržujte topidlo mimo dosah hořlavých, výbušných, korozivních a snadno zápalných materiálů.**
- **Nedávejte topidlo na závěsy** nebo jiné podobné materiály, které by mohly blokovat přívod či odvod vzduchu.
- **Neomezujte ani neblokuje přívod a odvod vzduchu** za žádných okolností.
- Napájecí kabel držte dále od zdrojů tepla, ostrých hran, pohyblivých částí nebo vlhkosti.
- **Neumísťujte topidlo** v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Dodržujte obecné i specifické předpisy týkající se bezpečnosti a požární ochrany.

Minimální bezpečnostní vzdálenost:

- **Strana:** 0,6m
- **Strana u vstupu vzduchu:** 1 m
- **Shora:** 1,5 m
- **Strana u výstupu horkého vzduchu:** 3m
- **Podlaha:** 0 m

Návod k použití

1. Zahájení provozu

- Naplňte nádrž čistým palivem. Používejte pouze lehký topný olej nebo naftu.
- Kontrolka paliva na horní straně nádrže umožňuje ověřit úroveň paliva.
- připojený napájecí kabel do uzemněného systému elektrického napájení 230 V/50 Hz.
Uzemnění je povinné.
- Po dokončení „zapnutí“ se na levém okně zobrazí displej „--“ a na pravém okně se zobrazí hodnota teploty okolí.
- Přepněte napájecí spínač do polohy „zapnuto“.
- Výchozí nastavení teploty je 20 °C, což je zobrazeno na levém okně displeje.
- Pokud je okolní teplota nižší než nastavená teplota, elektrody začnou jiskřit, a po sedmi sekundách se spustí zařízení.

Zahájení provozu za nízkou teplotu: Pokud je okolní teplota nízká, držte ventilační otvor uzavřeným prstem během zapalování, aby se usnadnilo spuštění zařízení.

Abnormální provoz: V případě závady (např. porucha plamene, snížení průtoku vzduchu, špatné spalování apod.) se zařízení zastaví a na displeji se zobrazí kód režimu „LOCK-OUT“.

2. Ruční resetování/opětovné spuštění

- Pokud je zařízení v blokováném režimu, zjistěte příčinu blokace před opětovným spuštěním.
- Pro resetování přepněte spínač ON/OFF do polohy „0“ a poté opět přepněte do polohy „I“.
- V případě opakované závady kontaktujte technickou podporu. **Otáčení ovládacího termostatu zařízení nereaktivuje.**

3. Vypnutí

- Přepněte spínač do polohy „OFF“ (O). Odpojte zařízení, pokud nebude delší dobu používáno.

Upozornění:

- **Nezakrývejte zařízení. Neomezujte přívod ani odvod vzduchu.**
- **Výstup zařízení je velmi horký během provozu i po něm. Pokud je to nutné, používejte ochranné prostředky.**
- **Děti musí být pod dohledem. Zajistěte, že se k zařízení nepřibližují ani si s ním nehrají.**
- **Toto zařízení není určeno pro použití osobami se sníženými schopnostmi bez dohledu.**

Čištění, údržba a skladování

- Pravidelně otírejte povrchová zařízení pomocí měkkých houbiček nebo látek. Při silném znečištění lze použít houbičku navlhčenou teplou s jemným čisticím prostředkem, který poté osuší čistou takovou látkou.
- Udržujte vstup vzduchu a ventilátor čistý od prachu a nečistot. K čištění vnitřních částí použijte stlačený vzduch přes vstupní vstupní.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel. Pokud je kabel opotřebovaný, prasklý nebo poškozený, vyměňte jej prostřednictvím servisu.
- Před uskladněním topidla se zjistí, že je zařízení zcela **ochlazené a suché**. Zařízení zabalte do plastového obalu, vložte do krabice nebo obalu a skladujte v suchém, dobře větraném místě.

Bezpečnostní pokyny:

1. Před prováděním údržby vypněte zařízení, odpojte jej od napájení a nechte jej alespoň **15 minut** vychladnout.
2. **Nikdy se nepokoušejte opravovat elektrické součásti sami.** Pokud zařízení vyžaduje opravu, se na kvalifikovanou techniku.
3. **Nepoužívejte poškozené zařízení,** pokud nejprve nezkontroloval a neopravoval kvalifikovaný technik.
4. Při čištění se získa, že se **voda nedostane do zařízení**.
5. **Neotvírejte kryt zařízení** za účelem čištění vnitřních částí. Neaplikujte vodu na zařízení.
6. **Nikdy nepoužívejte použijte, benzín, toluen nebo jiné agresivní chemikálie** pro čištění zařízení.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

Společnost Falon-Tech, ul. Kielecka 46/4, 02-530 Varšava,

prohlašuje s plnou odpovědností, že:

NAFTOVÉ TOPIDLO

Značka: Ondragon

Model: OD9101, OD9102, OD9103

Tento produkt splňuje požadavky následujících směrnic EU:

- Směrnice o nízkém napětí (LVD) 2014/35/EU
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/EU

Normy:

- EN 60335-1:2012+A11:2014
- EN 62233:2008
- EN 13842:2004